

projets de VILLE

actions de VILLE

édito du maire

Une nouvelle année débute avec ses nouveaux projets, ses démarrages de chantier et ses nouvelles constructions. Mon souhait est, bien sûr, de poursuivre la rénovation urbaine d'Épinay-sur-Seine avec le même dynamisme que les dernières années. Je m'engage à continuer le travail avec encore plus de force et de détermination de manière à ce que chaque Spinassien puisse voir en ce projet notre réussite commune. Cet espoir n'est pas vain puisque cette année encore, plus que les précédentes, les résultats seront là, visibles dans tous les quartiers de la ville.

Vous avez pu découvrir il y a quelques semaines la médiathèque Colette. Quel symbole pour le cœur de notre ville ! Un espace multi-générationnel pour apprendre, se rencontrer, découvrir et partager. Un lieu unique, vitrine d'une architecture résolument contemporaine et moderne, qui s'intégrera bientôt dans un centre-ville réaménagé avec ses nouvelles rues paysagées, sa nouvelle place agrémentée d'une fontaine, ses nouveaux commerces le long de la rue de Paris et son centre commercial animé.

En 2011, nous toucherons également du doigt cette réalité à Orgemont, au 77, avenue d'Enghien ou encore à La Source-Les Presles. Une année qui s'annonce extrêmement prometteuse !

Très cordialement,

Votre maire,
Hervé Chevreau



DOSSIER OUVERTURE DE LA MÉDIATHÈQUE COLETTE

LA MÉDIATHÈQUE DE TOUS

→ Ce moment tant attendu par les Spinassiens est enfin arrivé : la médiathèque Colette a ouvert ses portes sur des milliers de trésors.

Samedi 18 décembre, 11 h. Les nombreux Spinassiens venus pour l'ouverture officielle de la médiathèque Colette pénètrent enfin dans ce bâtiment à l'architecture unique. Près de 18 mois de travaux auront été nécessaires pour achever ce qui sera sans conteste l'une des nouvelles fiertés d'Épinay-sur-Seine et de la Communauté d'agglomération Plaine Commune.

Les 2 700 m² de la médiathèque Colette accueillent le public sur des plages horaires* étendues, pensées pour recevoir le plus grand nombre d'utilisateurs. Avec des collections impressionnantes : 50 000 documents à emprunter ou à consulter sur place, 5 000 DVD, 4 000 CD et plus de 120 titres de presse, journaux et magazines, qui réjouiront aussi bien les petits que les grands.

Pour pouvoir y accéder, rien de plus simple, il suffit de se présenter à la médiathèque et de consulter. Pour emprunter, une carte d'abonné est nécessaire. Gratuite, cette carte peut être utilisée dans les 22 autres médiathèques que compte le réseau de Plaine Commune. Celle qui vient d'ouvrir à Épinay-sur-Seine est l'une des plus importantes d'entre elles, la première à se situer en cœur de ville, avec des collections si riches.

* La médiathèque Colette est ouverte les mardis et jeudis de 15 h à 19 h 30 et les mercredis, vendredis et samedis de 10 h à 18 h.
Tél. : 01 71 86 35 00

Des services d'emprunt uniques

La mise à disposition d'automates de prêt en libre-service est une des grandes nouveautés de l'équipement. Chacun peut, grâce à eux, emprunter et rendre ses documents sans l'intermédiaire d'une bibliothécaire. Florence Auloy, responsable de la médiathèque, se réjouit de cette innovation qui « accroît considérablement la disponibilité des agents ». Un temps précieux que les 26 bibliothécaires mettront au service des lecteurs pour les accueillir et les guider dans leurs choix. De surcroît, des ouvrages de toutes les médiathèques de Plaine Commune peuvent être empruntés directement depuis la médiathèque Colette. L'appartenance au réseau permet en effet une libre circulation des documents. Une personne qui souhaite emprunter un livre à une des médiathèques de Saint-Denis peut faire une demande de mise à disposition à Épinay-sur-Seine, évitant ainsi de se déplacer.

Enfin de nombreuses activités rythmeront la vie de la médiathèque Colette. Le programme pour les prochains mois est déjà bien fourni. L'exposition *Jubilo !*, présentée lors du Salon du Livre Jeunesse de Montreuil en 2009, accueille, par exemple, les visiteurs depuis l'ouverture. Des débats, lectures, projections et autres concerts sont d'ores et déjà programmés et animeront l'équipement au fil des mois.

→ C'est en fanfare que la médiathèque Colette a ouvert ses portes le 18 décembre pour le plus grand plaisir des Spinassiens venus nombreux la découvrir. Pleins d'espoir et de curiosité, tous se sont glissés à l'intérieur du nouvel équipement. Retour sur une journée riche en émotions.

Un accueil très chaleureux



Un espace dédié aux plus petits.



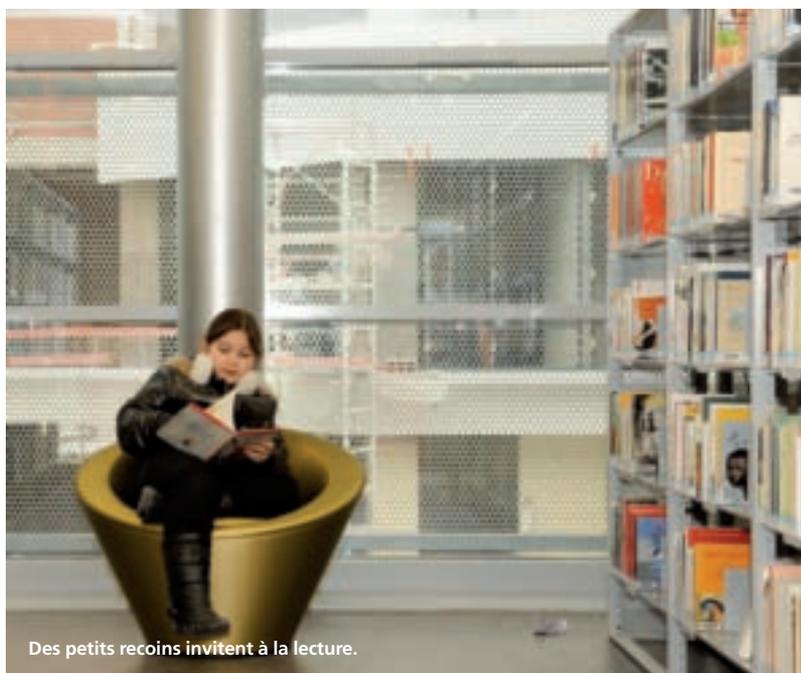
Un premier étage ouvert et très lumineux.



Hervé Chevreau, maire d'Épinay-sur-Seine, et de nombreux habitants sont venus découvrir la nouvelle médiathèque.



À la découverte de l'informatique dès le plus jeune âge.



Des petits recoins invitent à la lecture.



Une ouverture en musique avec la fanfare Jazz band du Conservatoire de Musique et de Danse d'Épinay-sur-Seine.

Jenny, 75 ans,
quartier Blumenthal

« La médiathèque offre beaucoup d'espace. Je dois avouer que j'ai été un peu heurtée au départ par l'architecture du bâtiment, mais je vais m'y faire. L'intérieur est tellement lumineux. Je suis vraiment ravie de cette ouverture, d'autant que j'ai appris, il y a peu de temps, à regarder les DVD. **Je vais trouver tout ce qu'il faut pour m'occuper cet hiver !** »

Hasib, 41 ans,
quartier centre-ville

« La ville avait besoin d'un équipement de ce genre, adapté à tous, mais surtout aux enfants. Il faut leur donner le goût de la lecture et de la culture. Je suis vraiment très content. J'allais déjà très souvent à la médiathèque rue de Paris, mais là je pense venir encore plus souvent avec mes enfants. J'aime beaucoup les romans et les livres d'histoire. Le choix est super ! »

Jamila, 42 ans,
quartier d'Orgemont

« La médiathèque est très grande et spacieuse. On peut en faire le tour sans rencontrer d'obstacle. **Le fait d'avoir des baies vitrées partout donne beaucoup de lumière. On respire !** J'allais souvent à la médiathèque Pierre Mendès-France, mais c'était plus triste, plus confiné. J'aime vraiment le côté aéré du bâtiment. »

Ilyes, 10 ans,
quartier d'Orgemont

« C'est bien pour les enfants qui aiment lire comme moi. J'espère que j'y retrouverai souvent mes copains pour lire, mais aussi pour jouer devant, sur la place. »

Anaïs, 8 ans,
quartier d'Orgemont

« **C'est vraiment très joli.** J'aime beaucoup lire et regarder les expositions. Avant, je n'allais jamais à la médiathèque mais j'espère revenir très souvent ici. »

Shaif, 7 ans, quartier centre-ville

« La bibliothèque est trop belle. J'aime beaucoup lire donc je suis très content. »

Robert, 70 ans,
quartier de La Briche

« Dans l'ensemble, je trouve la médiathèque assez belle. Mais il faudra voir avec le temps. Je ne suis pas un rat de bibliothèque. Je suis venu aujourd'hui plus par curiosité. Mais je reviendrai sûrement pour les CD et les DVD. »

Franck, 37 ans,
quartier centre-ville

« C'est très joli, agréable et convivial ! Je n'allais jamais à la médiathèque auparavant mais mes enfants ont l'air particulièrement intéressés. Le coin pour les petits est vraiment super. Il va leur donner envie de lire. **Je pense prendre un abonnement et profiter des nombreuses activités.** C'est une très bonne idée en tout cas d'ouvrir la médiathèque en hiver ! Voilà une occupation toute trouvée pour les enfants en attendant le retour du soleil ! »

Ils ont dit...

Janine, 49 ans,
quartier centre-ville

« La médiathèque est magnifique. Ma fille étant étudiante en architecture, je m'intéresse beaucoup au bâtiment qui est, selon moi, une vraie réussite. **C'est formidable pour les habitants et pour le centre-ville d'Épinay-sur-Seine.** J'ai l'habitude d'aller à la médiathèque. J'utilise toutes celles du réseau de Plaine Commune. Elles sont très pratiques. »



Sur les chantiers de l'OPAH

→ La rénovation urbaine d'Épinay-sur-Seine passe aussi par le renouveau des copropriétés privées de son centre-ville. Avec l'OPAH (Opération programmée d'amélioration de l'habitat), sept résidences dégradées ont pu engager un grand nombre de travaux, grâce à un soutien matériel et financier important, et retrouver un certain équilibre. Plus globalement, c'est une grande partie du patrimoine privé de la ville qui s'en trouve revalorisé.



Épinay 21,
10-12, rue de Paris.

10-12, RUE DE PARIS Épinay 21 154 logements

Travaux effectués :

- Modernisation et mise en conformité des ascenseurs

Travaux en cours :

- Étanchéité des toitures-terrasses

Fin des travaux : décembre 2010

Coût : 828 000 €, financé par l'ANAH (40 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (17,5 %), la Région Île-de-France (26 %) et la copropriété (16,5 %)

Autres travaux à venir :

- Ravèlement thermique (proposé au vote en mars 2011)

Épinay 33, 22, rue Quétigny et 1-3, allée Caquineau.



22, RUE QUÉTIGNY ET 1-3, ALLÉE CAQUINEAU Épinay 33 45 logements

Travaux en cours :

- Modernisation et mise en conformité des ascenseurs
- Ravèlement lourd – étanchéité des toitures-terrasses – divers travaux de VMC, menuiserie, maçonnerie...

Fin des travaux : juin 2011

Coût : 1 023 500 €, financé par l'ANAH (32 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (18 %), la Région Île-de-France (11 %) et la copropriété (39 %)

Autres travaux à venir :

- Aménagement des espaces extérieurs

2-4, RUE LACÉPÈDE Épinay 11 98 logements

Travaux en cours :

- Amélioration de l'installation de chauffage, changement du type de combustible
- Ravèlement thermique – remplacement des fenêtres – réfection et isolation de la toiture
- Mise en conformité des ascenseurs

Fin des travaux : mai 2011

Coût : 1 605 000 €, financé par l'ANAH (36 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (25 %), la Région Île-de-France (17 %) et la copropriété (22 %)

Autres travaux à venir :

- Aménagement des espaces extérieurs



Épinay 11,
2-4, rue Lacépède.

Questions

à Cédric,
copropriétaire du 4, rue Lacépède

« Cette **réhabilitation** améliore mes conditions de vie »

■ Les travaux de rénovation de votre copropriété combent-ils toutes vos attentes ?

La réhabilitation de mon immeuble



ne peut que répondre à mes attentes puisqu'elle améliore mes conditions de vie. Elle redonne aussi de la valeur marchande à mon logement. En plus, pour quelqu'un comme moi qui travaille tous les jours, le chantier n'est pas vraiment dérangeant. Les nuisances sont réduites à des bruits de perceuse le week-end. Mais cela n'est pas très fréquent.

■ La charge financière de ces travaux n'est-elle pas trop pesante ?

Elle l'est forcément un peu, mais elle reste quand même raisonnable par rapport à l'ampleur des travaux. Et nous avons beaucoup de subventions, 85 % pour ma part. C'est vrai que sans elles, je n'aurais pas pu trouver les financements nécessaires.

3, RUE DUMAS

Épinay 26
75 logements

Travaux en cours :

- Modernisation et mise en conformité des ascenseurs

Fin des travaux : juillet 2011

Coût : 130 000 €, financé par l'ANAH (37 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (19 %), la Région Île-de-France (20 %) et la copropriété (24 %)

Autres travaux à venir :

- Aménagement des espaces extérieurs

38, RUE QUÉTIGNY ET 4, RUE MARÉCHAL MAISON

Épinay 23
54 logements

Travaux en cours :

- Réfection et isolation des toitures-terrasses
- Ravalement et isolation des façades
- Mise en conformité des ascenseurs
- Tous corps d'état : menuiserie, maçonnerie, électricité...
- Réfection des parties communes intérieures

Fin des travaux : mai 2011

Coût : 1 076 000 €, financé par l'ANAH (33 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (23 %), la Région Île-de-France (12,5 %) et la copropriété (31,5 %)

Épinay 36, 2-12, rue Quétigny
et 2-4, allée Caquineau.

2-12, RUE QUÉTIGNY ET 2-4, ALLÉE CAQUINEAU

Épinay 36
94 logements

Travaux effectués :

- Mise en conformité des ascenseurs

Travaux en cours :

- Ravalement lourd – étanchéité des toitures-terrasses
- Divers travaux de serrurerie, menuiserie extérieure...
- Réfection des parties communes intérieures

Fin des travaux : juillet 2011

Coût : 1 277 000 €, financé par l'ANAH (28 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (17 %), la Région Île-de-France (15 %) et la copropriété (40 %)

Autres travaux à venir :

- Mise en conformité des ascenseurs (2018)
- Aménagement des espaces extérieurs



75-81, RUE DE PARIS

Épinay 38
86 logements

Travaux en cours :

- Modernisation et mise en conformité des ascenseurs
- Ravalement partiellement thermique

Fin des travaux : mai 2011

Coût : 1 491 000 €, financé par l'ANAH (27 %), le Conseil général de la Seine-Saint-Denis et la Communauté d'agglomération Plaine Commune (12 %), la Région Île-de-France (6 %) et la copropriété (55 %)

Autres travaux à venir :

- Aménagement des espaces extérieurs

Épinay 38,
75-81, rue de Paris.

Questions

à Joseph Rozenkier, président du conseil syndical des Épisques, 10-12, rue de Paris.

« L'espoir d'un patrimoine revalorisé »

■ Comment l'idée de mettre en place une OPAH sur votre copropriété a-t-elle été acceptée ?

Lorsque l'OPAH nous a été proposée, nous étions, c'est vrai, assez réticents. Nous ne comprenions pas très bien sa finalité. Nous nous inquiétions non seulement d'une éventuelle ingérence dans nos affaires intérieures mais aussi de son efficacité. Progressivement, nous nous sommes rendus compte du capital que l'OPAH pouvait nous apporter en termes d'expertise et de financement. Notre collaboration est, depuis, entière. Nous travaillons dans une très grande confiance avec l'ensemble des partenaires. Je dois admettre qu'aujourd'hui nous sommes ravis.

■ Où en êtes-vous aujourd'hui dans l'avancée des travaux ?

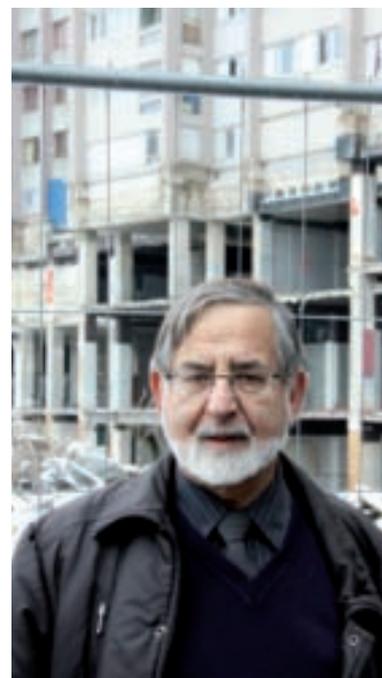
Nos six ascenseurs viennent d'être rénovés. C'était l'étape la plus urgente. La réfection de l'étanchéité des terrasses a été entreprise. Ces travaux sont aujourd'hui presque terminés. Mais ils ont été l'occasion de découvrir d'autres problèmes qu'il a été indispensable de prendre en compte. Nous avons dû, par exemple, reprendre les canalisations et la VMC. Notre prochaine étape, imminente, concerne le ravalement de la façade et la réimplantation de nos halls d'entrée au niveau rue. Elle est

primordiale pour nous mais aussi pour l'ensemble de la ville. En effet, notre copropriété se situe au-dessus du futur centre commercial et au bout de la rue de Paris requalifiée. Notre façade devra donc être à leur image, belle et rénovée. Mais, nous sommes contraints d'engager ces grands travaux dans la précipitation puisque l'OPAH, hélas, se termine dans quelques mois. Pour pouvoir bénéficier des subventions, qui nous sont indispensables, nous devons boucler tous nos dossiers très rapidement. D'où une accumulation de

dépenses pour les résidents en un temps très court !

■ L'OPAH est-elle à la hauteur de vos espérances ?

Oui. Des réunions sont organisées très régulièrement. Les professionnels qui nous entourent – équipe de l'OPAH, architecte, experts, syndic – nous informent et nous conseillent. Mais nous demeurons très vigilants. Le conseil syndical ne peut faire confiance aveuglément quelle que soit l'estime que nous portons à chacun. Nous devons prendre le maximum de précautions. Malgré les nombreuses nuisances, imputables à ces chantiers et à ceux de la rénovation urbaine, et les difficultés financières que nous subissons aujourd'hui, nous avons bon espoir de voir notre patrimoine revalorisé, intégré dans un quartier redevenu attractif et animé.



Nous travaillons en confiance avec l'ensemble des partenaires



TRANSFORMATION DU 77, AVENUE D'ENGHIEN POINT D'ÉTAPE

RÉALISÉ

Lot J :

33 logements sociaux
par France Habitation
Livraison en avril 2010



Lot J, rue Claude Monet.

Anciens bâtiments B et D :

Démolition achevée
en mai 2010

Rue Claude Monet :

Livraison du 1^{er} tronçon
en mars 2010

EN COURS

Lots M, O, P :

39 logements en locatif social
par France Habitation
8 maisons individuelles
en locatif social par l'OGIF
Livraison à l'été 2011



- Travaux réalisés
- Travaux en cours
- Travaux à venir



Lots M, O, P en chantier.

Ancien bâtiment C :

Démarrage
de la démolition
le 15 novembre 2010
Fin du chantier
en mai 2011



Démolition
du bâtiment C.



Aménagement

À VENIR

Lots D, E et H :

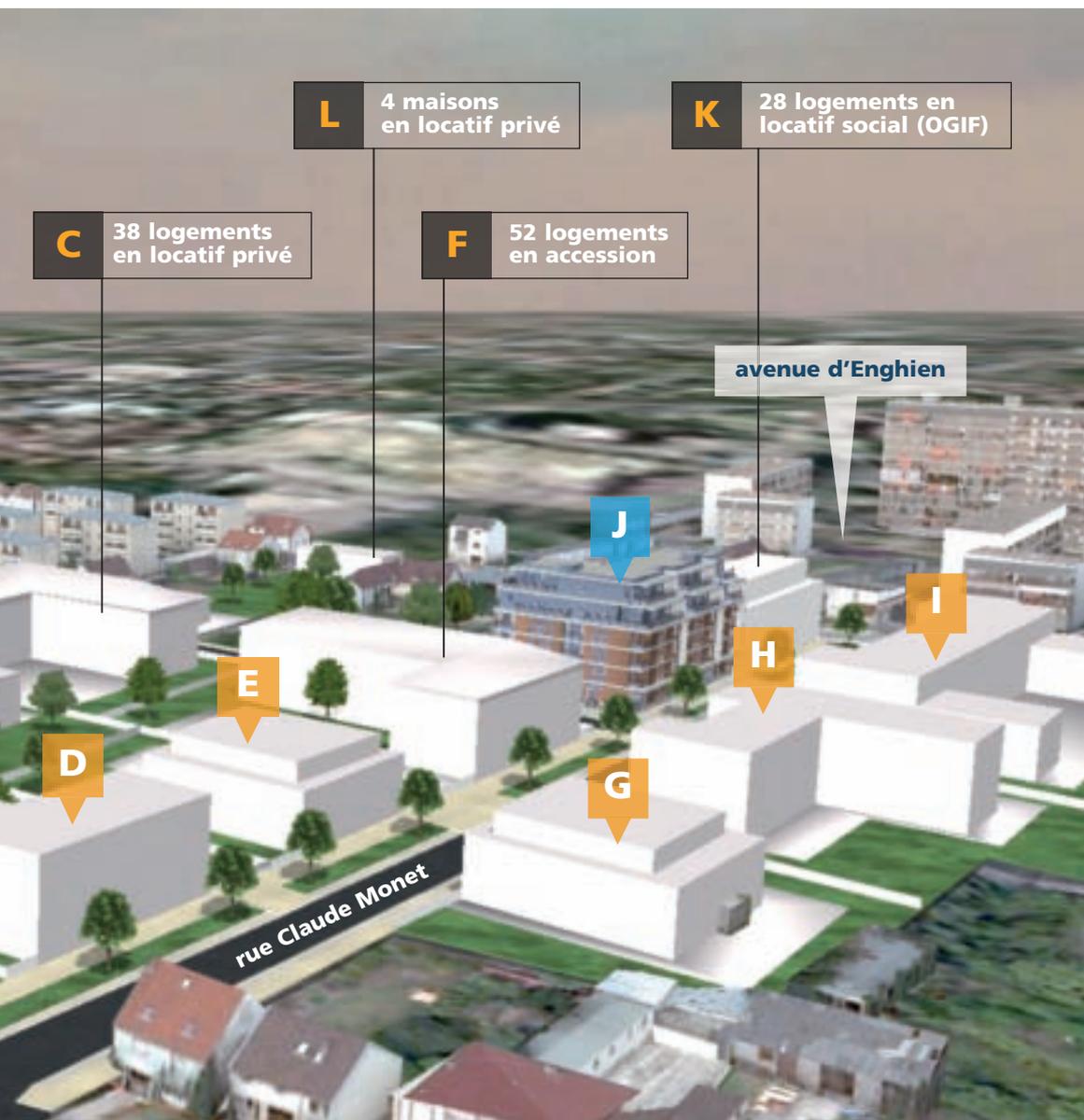
Construction de 95 logements en locatif social par France Habitation
 Démarrage des travaux : mi 2011
 Livraison : fin 2012



Perspective du futur immeuble E, vu depuis la rue Claude Monet.



Perspective du futur immeuble D, vu depuis le jardin public.



L 4 maisons en locatif privé

K 28 logements en locatif social (OGIF)

C 38 logements en locatif privé

F 52 logements en accession

avenue d'Enghien

rue Claude Monet



Perspective du futur immeuble H, vu depuis la rue Claude Monet.

Ancien bâtiment A :

Démolition une fois les lots D, E et H construits

Espaces publics :

- rue Maurice Utrillo
Livraison en juin 2011
- rue Claude Monet
Livraison du 2^e tronçon fin 2012
- rue Gustave Caillebotte
Livraison du 1^{er} tronçon mi 2011 et du 2^e tronçon fin 2013
- prolongement de la rue Jules Michelet
Livraison fin 2013

Lots G et I :

Construction de 93 logements en locatif social par l'OGIF
 Démarrage des travaux : mi 2011
 Livraison : fin 2012

du jardin public.



Jardin public :

Aire de jeux d'enfants, aire de jeu de boules, placette, plantations arbustives
 Livraison à l'été 2011



Perspective du futur immeuble G, vu depuis la rue Claude Monet.

Orgemont - Rue de Marseille Début des travaux

Le réaménagement de la rue de Marseille, entre les rues des Carrières et Félix Merlin, débutera au cours du mois d'avril et durera jusqu'en octobre 2011. Il accompagnera la construction des 29 maisons du "Village d'Orgemont", actuellement en cours le long de la voie. Les trottoirs seront repensés pour offrir aux piétons des espaces plus confortables et sécurisés. De nouvelles plantations et massifs végétaux, en alignement de rue, agrémenteront aussi le quartier.

68 nouvelles places de stationnement seront créées de part et d'autre de la chaussée. Enfin, une attention toute particulière sera accordée à l'éclairage public, qui sera totalement rénové.

Ce chantier, auquel s'ajoute celui du tramway rue Félix Merlin, risque d'impacter le quotidien des habitants d'Orgemont. Ces derniers seront informés très régulièrement de l'avancement des travaux par le biais de panneaux d'affichage et de lettres d'information.



Espaces publics du centre-ville

Acte 2

Alors que la première phase du chantier de requalification des espaces publics du centre-ville se termine, une seconde étape sera lancée dans les semaines à venir. Au cours des prochains mois, la place René Clair et la rue de Paris, aux abords de la médiathèque et de l'îlot Gendarmerie, seront requalifiées. Au programme : réfection des trottoirs et des chaussées, pose de nouveaux réseaux souterrains (câbles et canalisations), plantation d'arbres et

renovation de l'éclairage public. Cette seconde phase prévoit aussi la création de la fontaine et l'installation du mobilier urbain sur la place René Clair. Le chantier se poursuivra par la création des débouchés des nouvelles rues Nord-Sud et Est-Ouest, respectivement sur les avenues de Lattre-de-Tassigny et Salvador Allende, et par des travaux d'assainissement rue Dumas.

Le stationnement le long de la rue de Paris sera interdit pendant toute la durée des travaux. Le chantier n'aura cependant pas d'incidence sur la circulation piétonne ni sur l'accès aux logements et aux parkings.

Questions

Réponses

J'entends très souvent parler de logements BBC, HQE, THPE... Je suis totalement perdue. Que signifient toutes ces abréviations ?

*Maria,
avenue Jean Jaurès*

→ BBC pour Bâtiment Basse Consommation, HQE pour Haute Qualité Environnementale ou encore THPE pour Très Haute Performance Énergétique. Il est, en effet, très facile de se perdre dans ce dédale d'abréviations. En réalité, ces sigles se réfèrent à des labels environnementaux. Qu'ils soient décernés à de nouvelles constructions de logements et bureaux ou à des réhabilitations, ils partagent un même objectif : distinguer des opérations exemplaires en termes de protection et de respect de l'environnement. Les consommations énergétiques des bâtiments sont considérablement réduites grâce, par exemple, à des panneaux solaires posés sur les toits ou à de meilleures isolations. Une limitation du gaspillage certaine, mais aussi des factures largement réduites pour les utilisateurs ! Les consommations d'un appartement neuf peuvent ainsi diminuer de 15, 20, voire 30 %.

Indicateurs

LOGEMENTS

- **CONSTRUCTION**
→ Livrés
- 309 logements
→ En cours
- 50 logements (11 dans l'îlot Gendarmerie et 39 sur le site du 77, avenue d'Enghien)
- **RÉHABILITATION**
→ Livrés
- 476 logements
→ En cours
- 217 logements de l'OPH 93 (îlot Gendarmerie)
- **RÉSIDENTIALISATION**
→ Livrés
- 264 logements de la SAIEM à Orgemont
→ En cours
- 587 logements d'ICF La Sablière à La Source - Les Presles

RELOGEMENTS

- pour le 77, avenue d'Enghien : 89 ménages restent à reloger sur 323
- pour le centre-ville :
- « Opération de l'îlot Venelle-Dumas » terminée : 232 ménages relogés
- « Tour 8L », rue Dumas : 50 ménages à reloger sur 125
- « Tour 4K », rue Dumas : 101 ménages à reloger sur 125

ESPACES PUBLICS

- Livrés
- parc d'Orgemont : 23 200 m²
- rue et parvis Romain Rolland
- chemin des Anciens Prés
- rue de la Chevrette
- allée Berthier

→ En cours

- 77, avenue d'Enghien : les voiries et le jardin public
- centre-ville :
- rue de Paris (entre l'avenue Allende et la rue Lacépède)
- place René Clair (abords de la médiathèque Colette)
- accès parking du centre commercial : réalisation d'un passage souterrain le long du Parc Municipal des Sports

ÉQUIPEMENTS

- Livrés
- école maternelle La Venelle
- école maternelle Romain Rolland
- EHPA/EHPAD
- Médiathèque Colette
- En cours
- Pôle social

DÉMOLITIONS

- Livrés
- 70 logements Icade à Orgemont
- 120 logements (36 logements au bâtiment B et 84 au bâtiment D) sur le site du 77, avenue d'Enghien
- Foyer de jeunes travailleurs à Orgemont (198 logements)
- Îlot Venelle-Dumas : 186 logements, résidence pour personnes âgées (46 logements), parking silo, école maternelle et locaux associatifs
- En cours
- 63 logements du bâtiment C sur le site du 77, avenue d'Enghien
- Intégral : bureaux et parking
- Centre commercial Épicentre

E P I N A Y - S U R - S E I N E

Directeur de la publication : Hervé Chevreau

Directrice de la rédaction : Ingrid Viallet

Rédacteur en chef : Yannick Lemoigne

Coordination et rédaction : Armelle Calippe avec la participation de l'unité territoriale de rénovation urbaine d'Épinay-sur-Seine

Rédaction et maquette : à vrai dire la ville - François Lemaire, Sonia Blanchard

Photos (DR) : André Golias, Jean-Luc Vallet

Impression : Imprimerie Morault

Tirage : 25 500 exemplaires

Diffusion : ISA Plus